



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving PWGSC/TPSGC reception des  
soumissions

Victory Building/Édifce Victory

Room 310/pièce 310

269 Main Street/269 rue Main

Winnipeg

Manitoba

R3C 1B3

Bid Fax: (204) 983-0338

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services Canada -  
Western Region

Victory Building/Édifce Victory

Room 310/pièce 310

269 Main Street/269 rue Main

Winnipeg

Manitoba

R3C 1B3

<b>Title - Sujet</b> Facility Management - CHARS	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> ET025-202063/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> CHARS-ET025-202063	<b>Date</b> 2020-08-10
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWZ-014-11046	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWZ-9-42155 (014)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-08-21</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Central Daylight Saving Time CDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Fagan, Mike	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwz014
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (204) 296-5375 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (204) 983-7796
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**La modification n° 003 vise à modifier la demande de proposition ET025-202063/B, comme suit :**

**1. Visite virtuelle du site – Liste des participants (entreprises)**

1. Dexterra Integrated Facilities Management
2. Qillaq Innovations
3. Canadian Base Operators
4. Kalvik Enterprises Inc.
5. ATCO Frontec Ltd.
6. Otokiak Corporation

**2. Questions et réponses**

**QUESTION N° 01**

Y a-t-il des endroits considérés comme des espaces clos?

**RÉPONSE N° 01**

*Oui, il y a plusieurs endroits considérés comme des espaces clos :*

- 1. les réservoirs d'eau et les réservoirs d'eaux usées dans le bâtiment de recherche principal et le bâtiment d'entretien sur le terrain, auxquels il faut accéder en cas d'urgence;*
- 2. les vides sanitaires des triplex;*
- 3. les chambres des systèmes de chauffage, de ventilation et de conditionnement d'air (changement des filtres et inspections d'entretien).*

**QUESTION N° 02**

Les certifications sont-elles comprises dans la portée des ponts portiques?

**RÉPONSE N° 02**

*Oui, le fournisseur de services exige une certification annuelle des ponts portiques.*

**QUESTION N° 03**

Quand les autres documents et annexes de la demande de proposition seront-ils publiés?

**RÉPONSE N° 03**

*Les « documents existants » dont il est question à l'article 1.7 de l'Énoncé des travaux sont accessibles en ligne et ont été fournis à toutes les personnes qui ont effectué la visite du site le 30 juillet 2020.*

**FIN DE LA MODIFICATION N° 003**